

(The shofar is traditionally not blown on Shabbat.)

תְּקִיעַה שְׁבָרִים-תְּרוּעָה תְּקִיעָה
תְּקִיעַה שְׁבָרִים תְּקִיעָה
תְּקִיעַה תְּרוּעָה תְּקִיעָה

הַיּוֹם הַרְתָּ עוֹלָם, הַיּוֹם יַעֲמִיד בְּמִשְׁפָּט כָּל-יִצְוֵי
עוֹלָמִים, אִם כְּבָנִים אִם כְּעַבְדִּים. אִם כְּבָנִים, רַחֲמֵנוּ
כְּרַחֵם אָב עַל בָּנָיו. וְאִם כְּעַבְדִּים עֵינֵינוּ לְךָ תְּלוּיֹת,
עַד שֶׁתַּחַנְּנוּ וְתוֹצִיא כְּאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ, אִיּוֹם קָדוֹשׁ.

WE OMIT THIS PARAGRAPH ON SHABBAT:

אֶרֶשֶׁת שְׁפָתֵינוּ יַעֲרֹב לִפְנֶיךָ, אֵל רִם וְנֹשָׂא,
מִבֵּין וּמֵאֲזִין, מִבֵּיט וּמִקְשִׁיב לְקוֹל תְּקִיעָתֵנוּ,
וְתִקְבַּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן סֵדֶר מַלְכוּתֵינוּ.

**TODAY THE WORLD STANDS
AS AT BIRTH** הַיּוֹם הַרְתָּ עוֹלָם. The ancient Rabbis
debated whether Rosh
Hashanah marks either the
first day of the creation
of the world or the sixth
day, when humanity was
formed. The liturgical em-
phasis on the word "today"
suggests that this is no
mere anniversary celebra-
tion; rather, all humanity—
and all creation—are
re-created anew today.

**AWE-INSPIRING AND HOLY
ONE** אִיּוֹם קָדוֹשׁ. In the
original version of this
prayer, the last two words
were *ha-yom kadosh*,
"on this holy day." The
language was changed
to *ayom kadosh*, "awe-
inspiring and Holy One,"
because final judgment is
actually suspended until
Yom Kippur.